

梅 山



通 訊

秋季班第八週
2015年11月14日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì

學 校 紀 事

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家



shèng dàn jiē shì zuì duō tóng xué xǐ huān de jié rì!
聖 誕 節 是 最 多 同 學 喜 歡 的 節 日!

gōng xǐ yǐ xià sān míng tóng xué,
恭 喜 以 下 三 名 同 學。

jì dé dào bàn gōng shì lǐng qǔ jiǎng pǐn wō!
記 得 到 辦 公 室 領 取 獎 品 喔!

二 甲 : 陳 又 睿

三 甲 : 黃 婷 珊

八 甲 : 李 鐘 基



yǔ wén bān xiāo xī

語 文 班 消 息

xiào nèi yǎn jiǎng bǐ sài

校 內 演 講 比 賽

bǐ sài shí jiān 11/21/15 jǔ háng

比 賽 時 間 : 11/21/15 舉 行



wén huà bān xiāo xī

文 化 班 消 息

xiào nèi kǎ lā OK bǐ sài

校 內 卡 拉 OK 比 賽

bào míng shí jiān : 11/20/15, 3:30pm jié zhǐ

報 名 時 間 : 11/20/15, 3:30pm 截 止

bǐ sài shí jiān 12/12/15 jǔ háng

比 賽 時 間 : 12/12/15 舉 行



gǎn ēn jié kuài dào le , gǎn ēn jié de rì
感 恩 節 快 到 了 , 感 恩 節 的 日 子
qī shì :
期 是 :

shí yī yuè de zuì hòu yí gè xīng qī sì

1. 十 一 月 的 最 後 一 個 星 期 四

shí yī yuè de dì sì gè xīng qī sì

2. 十 一 月 的 第 四 個 星 期 四

bǎ nǐ de dá àn xiě zài zhǐ shàng , tóu
把 你 的 答 案 寫 在 紙 上 , 投
rù bàn gōng shì wài de yǒu jiǎng zhēng dá xiāng , nǐ
入 辦 公 室 外 的 有 獎 徵 答 箱 , 你
jiù yǒu jī huì dé dào xiǎo lǐ wù wō!
就 有 機 會 得 到 小 禮 物 喔!

梅山 UnitedWay代號: 028297-MHCS, 通訊地址: P. O. Box 4322, Warren, NJ 07059
請捐贈您最珍貴的資產給學校——您的時間。請與校長聯絡: Principal@mhcs-nj.org

梅 山



通 訊

秋季班第八週
2015年11月14日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

méi shān xiǎo huà jiā 梅山小畫家

méi shān wén huà kè sù miáo zuò pǐn - yīng táo
梅山文藝課素描作品-櫻桃

sì nián jí lín lì jié
四年級 林立婕



zhōng guó dēng lóng - rú guǒ nǐ kàn qīng chǔ yì diǎn
中國燈籠-如果你看清楚一點，
nǐ huì fā xiàn zhōng jiān de huáng dēng huì zhuǎn wō !
你會發現中間的黃燈會轉喔！

sì nián jí huáng ài líng
四年級 黃愛凌



xué shēng yuán dì 學生園地

xīn bǎn jǐng dǐ zhī wā
新版井底之蛙



wǔ nián jí chén dé xī
五年級 陳德曦

dāng zhè zhī jǐng dǐ zhī wā tiào chū jǐng dǐ zhī hòu :
當這隻井底之蛙跳出井底之後：

tuó kàn dào yí gè zhōng wén lǎo shī tā jiù gēn lǎo
牠看到了一個中文老師，他就跟老師
shī yì qǐ qù méi shān zhōng wén xué xiào tā tiào dào
師一起去梅山中文學校。他跳到
wǔ jiǎ fā xiàn lǎo shī zài jiāo xiǎo péng yǒu jǐng dǐ
五甲，發現老師在教小朋友井底
zhī wā de chéng yǔ
之蛙的成語。

當這隻井底之蛙跳出井底之後……

牠也看到一個中文老師，
他就跟老師一起去
梅山中文學校。他跳
到五甲，發現見老師在
教小朋友井底之蛙的
成語。

